

LIFESTYLE OUTDOOR

Living first!

New Gardens for the City Life

Nuovi giardini per nuovi stili di vita in città

Fiera di Rimini, 14 -16 ottobre

In collaborazione con



28° Salone Internazionale
dell'Esterno.
Progettazione,
Arredamento, Accessori

www.sungiosun.it

Iniziativa di



PAYSAGE
Promozione e sviluppo per l'architettura del paesaggio

www.paysage.it

CON IL PATROCINIO DI

Regione Emilia Romagna - Assessorato Turismo e Commercio
Provincia di Rimini - Assessorato Urbanistica e Pianificazione Territoriale
Comune di Rimini - Assessorato alle Politiche Ambientali
Comune di Bellaria Igea Marina - Assessorato all'Ambiente
Comune di Riccione - Assessorato all'Ambiente
Comune di Cervia - Assessorato all'Ambiente
Comune di Cesenatico - Assessorato all'Ambiente
Consiglio Nazionale degli Architetti PPC
Federazione Ordini Architetti PPC Emilia Romagna
Ordine degli Architetti PPC della Provincia di Forlì - Cesena
Ordine degli Architetti PPC della Provincia di Modena
Ordine degli Architetti PPC della Provincia di Rimini
Ordine degli Architetti PPC della Provincia di Bologna
Consiglio dell'Ordine Nazionale Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali
Federazione Reg.le Ordini Dottori Agronomi e Forestali Emilia Romagna
Ordine Dottori Agronomi e Forestali della Provincia di Forlì Cesena - Rimini
Ordine Dottori Agronomi e Dottori Forestali della Provincia di Bologna
Ordine Dottori Agronomi e Dottori Forestali della Provincia di Ravenna
Consiglio Nazionale Geometri e Geometri Laureati
Ordine degli Ingegneri della Provincia di Rimini

Università **IUAV** di Venezia

Università di Bologna - Facoltà di Architettura

INU- Istituto Nazionale di Urbanistica

ANCI Sezione Emilia Romagna

AIDTPG - Associazione Italiana Direttori e Tecnici dei Pubblici Giardini

Associazione Italiana Verde Pensile - **AIVEP**

Associazione Nazionale Viviasti Esportatori - **ANVE**

Associazione Italiana Costruttori del Verde - **ASSOVERDE**

Società Italiana di Ecologia del Paesaggio - **SIEP**

Unione Nazionale Italiana dei Tecnici degli Enti Locali - **UNITEL**

EVENTO SPECIALE

AIAPP - Associazione Italiana di Architettura del Paesaggio

AIAPP Sezione Triveneto Emilia Romagna - Video Mostra

MEDIA PARTNER



Organo ufficiale
AIAPP



Rappresentante per l'Italia
Biennale Europea de
Paisatge



MAIN PARTNER



EXPO PARTNER



KIT PARTNER



PAYSAGE EVENTI PAYSAGE EVENTI PAYSAGE EVENTI

PROGRAMMA

COMITATO SCIENTIFICO

- **Rimini Fiera**, Piero Venturelli
- **Fiere e Comunicazioni**, Sergio Rossi
- **PAYSAGE Promozione e Sviluppo per l'Architettura del Paesaggio**, Novella B. Cappelletti
- **Regione Emilia Romagna**, Laura Schiff
- **Provincia di Rimini**, Roberta Laghi
- **Comune di Rimini**, Antonio Gamberini
- **Comune di Riccione**, Marco Vescovelli
- **Comune di Cervia**, Riccardo Todoli
- **Comune di Cesenatico**, Dino Golinucci
- **Comune di Gatteo**, Tiziano Gasperoni
- **Comune di Bellaria Igea Marina**, Roberto Maggioli
- **Comune di Cattolica**, Antonella Villa
- **Comune di Gabicce Mare**, Francesco Stramigioli
- **Comune di Misano Adriatico**, Marco Ubaldini
- **Università IUAV di Venezia**, Fabio Peron, Sebastiano Luciano
- **Università di Bologna**, Valentina Orioli
- **Federazione Ordine degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori dell'Emilia Romagna**, Walter Baricchi
- **Ordine degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori della Provincia di Rimini**, Enzo Pompili
- **Ordine degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori della Provincia di Forlì Cesena**, Dea Biondi
- **Ordine degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori della Provincia di Bologna**, Alessandro Marata
- **Ordine degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori della Provincia di Modena**, Sandra Losi
- **Collegio Nazionale dei Geometri**, Giuliano Villi
- **Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e Dottori Forestali**, Mattia Busti
- **Federazione Regionale dei Dottori Agronomi e Dottori Forestali dell'Emilia Romagna**, Ludovica Carla Ferrari
- **Ordine dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali della Provincia di Forlì Cesena – Rimini**, Roberto Gasperoni
- **Ordine dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali della Provincia di Bologna**, Barbara Negroni
- **Ordine dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali della Provincia di Ravenna**, Luca Corelli
- **AIAPP – Associazione Italiana di Architettura del Paesaggio**
- Sezione Triveneto Emilia Romagna, Filippo Piva
- **UNITEL** – Unione Nazionale Italiana Tecnici Enti Locali, Bernardino Primiani
- **SIEP** – Società Italiana di Ecologia del Paesaggio, Riccardo Santolini
- **AIPIN** – Associazione Italiana per l'Ingegneria Naturalistica, Riccardo Santolini
- **ASSOVERDE** – Associazione Italiana Costruttori del Verde, Sandro Ceccoli
- **ANVE** – Associazione Italiana Vivaisti Exportatori, Giovanni Andrea Menni
- **AIVEP** – Associazione Italiana Verde Pensile, Giorgio Boldini
- **AIDTPG** – Associazione Italiana Direttori Tecnici dei Pubblici Giardini, Stefano Cerea
- **PROMOGIARDINAGGIO**, Paolo Milani

14 Ottobre 2010

- 14.00 **Registrazioni**
- 14.15 **Introduzione a cura degli organizzatori**
Piero Venturelli, Direttore Generale Fiera di Rimini
Sergio Rossi, Presidente Fiere Comunicazioni
Novella B. Cappelletti, Direttore PAYSAGE Promozione e Sviluppo per l'Architettura del Paesaggio



- 14.20 **MOSTRA AIAPP - "Ecosistema Urbano nella Città Sostenibile"**

Marcella Minelli, Presidente AIAPP
Sez. Triveneto Emilia Romagna

- 14.30 **PORTO SAN ROCCO E PORTO VECCHIO A TRIESTE**



Romana Kačič, Studio KačičLidén Landscape Architects



- 15.00 **PROJECT FINANCING: L'ESPERIENZA DI RIMINI**

Massimo Toti, Dirigente Settore Lavori Pubblici di Rimini
NEW WATERFRONT DESIGN FOR RIMINI
Luis Matania, Partner Foster+Partner



- 16.00 **MASTER PROJECT JESOLO 2012 - THE CITY BEACH**

Francesco Calzavara, Sindaco Comune di Jesolo
MERVILLE: LA CASA NEL PARCO
Joao Nuñes, architetto PROAP



- 17.00 **MODENA: SPONTANEOUS LANDSCAPE**

Sandra Losi, Ordine degli Architetti PPC Provincia di Modena
Ludovica Carla Ferrari, Studio LSarchitettura - Delegato Federazione ODAF E.R.

- 17.20 **NUOVO PALACONGRESSI DI RIMINI: ARREDO SU MISURA**

Luca Arensi, Responsabile Tecnico Orsogril Città Srl

- 17.30 **ESPERIENZE DI PROGETTAZIONE PARTECIPATA**

Dea Biondi, Studio Architettura Biondi

- 17.45 **SLOW LANDSCAPE NEL TURISMO BALNEARE**

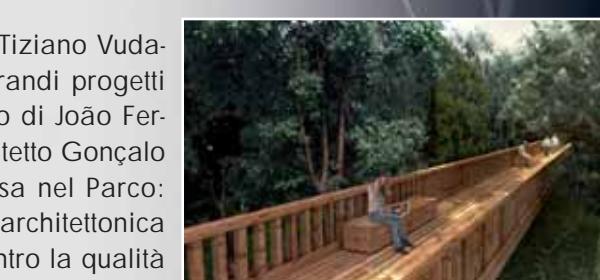
Valentina Orioli, Dip. Arch. Pianificazione Territoriale Università di Bologna



- 18.00 **Chiusura dei Lavori**

Jesolo 2010 - The City Beach

Jesolo 2012 è il progetto di riqualificazione della città di Jesolo iniziato nel 1997 con la convocazione di Kenzo Tange, al fine di progettare un intervento di riqualificazione e innovazione della Città di Jesolo. Allo studio hanno contribuito progettisti di fama internazionale quali: Richard Meier, Bruno Dolcetta, Manuel e Francisco Aires Mateus, Aurelio Galfetti, Valter Tronchin, Shigeru Iwakiri, Carlos Ferrater, Tiziano Vudafieri, Zaha Hadid. A firmare i grandi progetti anche un paesaggista del calibro di João Ferreira Nuñes che, insieme all'architetto Gonçalo Byrne, realizzerà Merville – Casa nel Parco: una riqualificazione urbanistica, architettonica e ambientale che pone al suo centro la qualità della vita ed il rispetto nella natura. Attraverso l'opera di riqualificazione e di rinaturalizzazione del verde, che occupando un'area di oltre 20.000 mq di pineta frontemare diviene un parco pubblico finalmente fruibile. Si tratta di un elemento fondamentale di tutto l'intervento, poiché paesaggio, storia, architettura e natura hanno a Merville la stessa importanza.



Waterfront di Rimini

La costa italiana più turistica lancia una sfida al paesaggio grazie al nuovo intervento a cura dello studio londinese **Foster+Partner** che ridisegnerà il fronte mare di Rimini, rinforzando la relazione tra il centro urbano e la costa. Il progetto si con-



figura come un insieme di strutture che costituiranno un punto di attrazione turistica internazionale per tutto l'anno. È previsto infatti un nuovo fronte lungomare per le passeggiate e attività sociali, che contribuirà ad estendere la cultura e la storia di una città ad ispirazione fortemente balneare pur presentandosi nella sua natura urbana. Il progetto celebra la tradizione della città costiera caratterizzata da boulevard verdi, viali che collegandosi costituiranno un parco lineare che fornirà inoltre ombra e freschezza all'area costiera.



15 Ottobre 2010

- 14.00 **Registrazioni**
- 14.15 **Introduzione e Apertura dei Lavori**
Novella B. Cappelletti, PAYSAGE Promozione e Sviluppo Architettura del Paesaggio
Sergio Rossi, Presidente Fiere Comunicazioni
Ringraziamenti agli Ordini Professionali
Alessandro Marata, Presidente Ordine degli Architetti PPC Provincia di Bologna
Gabriele Testa, Presidente ODAF Provincia di Bologna
Mario Leotti Ghigi, Presidente ODAF Provincia di Ravenna
Giuliano Villi, Componente Consiglio Nazionale dei Geometri
Roberto Diolaiti, Direttore Sett. Ambiente Comune di Bologna - Sezione Emilia Romagna AIDTPG
Roberto Gasperoni, ODAF Provincia di Forlì Cesena Rimini
Enzo Pompili, Ordine degli Architetti PPC Provincia di Rimini
ANVE - Associazione Nazionale Vivaisti Esportatori



- 14.40 **PROGETTO "BILANCIO PARTECIPATO"**
Barbara Negroni, Ordine Dottori Agronomi e Dottori Forestali Provincia di Bologna
Beatrice Grasselli, Assessore all'Ambiente Comune di Casalecchio di Reno

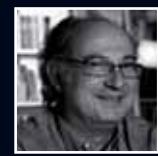
- 15.00 **RICCIONE: IL PROJECT FINANCING, QUALE OPPORTUNITÀ?**

- Giovanni Morri, Ufficio LL. PP. Comune di Riccione
Marco Vescovelli, Settore Ambiente Comune di Riccione
Andrea Matteoni, Studio Matteoni
Stefano Matteoni, PoliStudio



- 15.30 **LE PIETRE NATURALI NEL PROGETTO COMPOSITIVO**

- Diego Bellamoli, Amministratore Delegato Bellamoli Granulati
• 15.40 **IL GIARDINO NELL'ECOSISTEMA URBANO**
Riccardo Santolini, Presidente Società Italiana di Ecologia del Paesaggio - SIEP
Gioia Gibelli, VicePresidente Società Italiana di Ecologia del Paesaggio - SIEP
• 16.00 **CESENATICO: RICOSTRUZIONE DI UNA "MARINA"**
Alessandro Chiusoli, Università degli Studi di Bologna socio AIAPP
Dino Golinucci, Assessore Ambiente e Sviluppo Sostenibile Comune di Cesenatico



- 16.20 **PARMA: TEMPORARY STATION, IDEAZIONE E SVILUPPO**
Oriol Capdevila, architetto MBM Arquitectes
Stefano Bardini, Responsabile Commerciale Lombroco

- 16.40 **IL PERCORSO NATURALISTICO DEL TORRENTE CONCA**

- Roberta Laghi, Ufficio Pianificazione Territoriale Provincia di Rimini
Marco Alocco, socio SEA Coop, Presidente ALPIN Sezione Piemonte-Valle d'Aosta



- 17.00 **ECOVILLAGGIO DI CASTELNUOVO RANGONE**
Marcella Minelli, Studio Minelli Negroni, socio AIAPP
Benedetta Brighenti, Assessore Sostenibilità Ambientale Comune di Castelnuovo Rangone

- 17.20 **GIARDINI: INTERSTIZI DI NATURA AL SERVIZIO DELLE CITTÀ**

- Carlo Ferrari, Consigliere SIEP - IALE, Università di Bologna

- 17.40 **TOSCANA: LE SPECIE MEDITERRANEE**
Raffaele Corvi, Responsabile Giorgio Tesi Vivai Group

- 17.50 **OLTRE IL DETTAGLIO**
Roberto Raffaelli, Direttore Modus

- 18.00 **Chiusura dei Lavori**

VideoMostra AIAPP - Ecosistema urbano nella città sostenibile



Nell'area PAYSAGE Living First! esclusivamente dedicata al Workshop verrà allestita in anteprima la videomostra Ecosistema urbano nella città sostenibile, a cura di AIAPP - Associazione Italiana di

Architettura del Paesaggio - Sezione Triveneto Emilia Romagna.
"La riqualificazione urbana è, oggi, argomento di ogni progettista: significa ricucire la frammentarietà determinata da spazi ed edifici privi di dialogo storico e architettonico, conservando memoria del passato, in un disegno che sappia rispondere alle moderne esigenze estetiche, culturali e funzionali. Un progettista del paesaggio fa di più: ricuce la frammentarietà non solo fisica ma anche ecologica, riqualificando l'ambiente in cui vivono le persone, gestendo con attenzione scientifica anche il patrimonio naturale, nel nostro Paese sempre legato a quello storico e culturale. Riqualificazione urbana diventa allora pensare ad un paesaggio urbano sostenibile, dove la vegetazione permette una corretta gestione delle acque, la regolazione del clima, migliora la qualità dell'aria."



urbano sostenibile, dove la vegetazione permette una corretta gestione delle acque, la regolazione del clima, migliora la qualità dell'aria."

16 Ottobre 2010

- 09.00 **Registrazioni**
- 09.30 **Apertura dei lavori**
Novella B. Cappelletti, PAYSAGE Promozione e Sviluppo Architettura del Paesaggio
Sergio Rossi, Presidente Fiere Comunicazioni
Marco Tosato, Vicepresidente AIAPP Sezione Triveneto
Mattia Busiti, Coordinatore Dipartimento Paesaggio e Pianificazione Territoriale CONAF
Presentazione 1950-2010 Best Italian Landscape Architecture Practices
Guido Ferrara, Direttore Scientifico Architettura del Paesaggio

Introduce e modera

- Laura Schiff, Dirigente Qualità Aree Turistiche, Direzione Generale Attività produttive, Commercio, Turismo, Regione Emilia-Romagna



- 10.00 **LA STRATEGIA DEI RAGGI VERDI DI MILANO E DI RIMINI**

- Andreas Kipar, Presidente Land Milano Srl



- 10.40 **MILANO: NUOVI STILI PER NUOVI PARCHI DI CITTÀ**

- Donatella Stergar, Architetto Settore Tecnico Arredo Urbano e Verde Comune di Milano



- 11.10 **IL PREMIO ENTENTE FLORALE EUROPE**

- Emanuela Borio, paesaggista AIAPP - Giuria Entente Florale Europe



- 11.30 **ACCOGLIENZA NEL CUORE DEL PAESAGGIO**

- Luigina Giordani,
Studio GiardiniGiordani,
socio AIAPP



- 11.50 **IRRIGAZIONE & RICERCA**

- Giandomenico Dorigo, Amministratore Delegato Toro Pratoverde



- 12.00 **CERIMONIA DI PREMIAZIONE**
PaysMedUrban - 3° EDIZIONE PREMIO MEDITERRANEO DEL PAESAGGIO

- Enrico Cocchi, Direttore Generale Programmazione, intese, Relazioni Internazionali Regione Emilia Romagna

- 12.45 **Conclusioni a cura di:**

- Maurizio Melucci, Assessore al Turismo e al Commercio, Regione Emilia Romagna

- 13.00 **Chiusura Lavori**

Raggi Verdi di Milano e Rimini



La strategia dei Raggi Verdi si estende dopo Milano anche a Rimini, divenendo un modello applicato in diverse realtà per attivare vere e proprie *fabbriche di paesaggio*: "Nelle grandi metropoli europee e nei territori in fase di trasformazione, l'unico elemento di vivibilità richiesto a più voci è il paesaggio. Scoprire nuove potenzialità e sviluppare progetti che sappiano mettere in connessione le aree verdi consolidate della città con il vasto territorio e con tutti gli attori diversamente coinvolti in questi processi è l'obiettivo dei Raggi Verdi".



Andreas Kipar architetto paesaggista, vive e lavora tra Milano e il Bacino industriale della Ruhr. Nasce a Gelsenkirchen in Germania nel 1960, si laurea in Architettura del Paesaggio presso l'Università di Essen e in Architettura presso il Politecnico di Milano. Insegna Architettura del Paesaggio all'Università di Genova. A livello professionale opera con il gruppo LAND – Landscape Architecture Nature Development – presente in Italia e in Germania, fondato nel 1990 insieme al Dott. Giovanni Sala, con sede a Milano.



New Gardens for the City Life

Nuovi giardini per nuovi stili di vita in città

first!
living

INVITO

SCHEDA DI ISCRIZIONE

APPLICATION FORM

I.P.

New Gardens for the City-Life

Nuovi giardini per nuovi
stili di vita in città

PAYSAGE
Da inviare agli organizzatori/Send to organizers

Cognome/Surname

Nome/Name

Ente/Institution

Indirizzo/Address

Cap/Zip

Città/City

Paese/Country

Tel/Phone

E-mail

Data/date

Fax:

Allego/Signature

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi della legge 675 del 21/12/96 sulla privacy. I dati non saranno diffusi né comunicati a soggetti diversi da quelli che concorrono alla prestazione del servizio richiesto.

Via Leon Battista Alberti, 10 ang. C.so Sempione
Zona Fieramilanocity - 20149 Milano (MI)
Tel: +39 02.34.59.27.80 - +39 02.45.47.48.59 - Fax: +39 02.31.80.99.57
Email: info@paysage.it
www.paysage.it

Living first!

New Gardens for the City Life

Nuovi giardini per nuovi stili di vita in città

In collaborazione con



28° Salone Internazionale
dell'Esterno.
Progettazione,
Arredamento, Accessori

Iniziativa di



Promozione e sviluppo per l'architettura del paesaggio

MAIN PARTNER



EXPO PARTNER



KIT PARTNER



Via Leon Battista Alberti, 10 ang. C.so Sempione Zona Fieramilanocity - 20149 Milano (MI)
Tel: +39 02.34.59.27.80 - +39 02.45.47.48.59 - Fax: +39 02.31.80.99.57
Email: info@paysage.it
www.paysage.it

